

**Bejelentési eljárás – Műszaki szabályok**

(2005/C 13/05)

**(EGT vonatkozású szöveg)**

Az Európai Parlament és a Tanács 1998. június 22-i 98/34/EK irányelve a műszaki szabványok és szabályok, valamint az Információs Társadalom szolgáltatásaihoz kapcsolódó szabályok területén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról (HL L 204., 1998.7.21., 37. o.; HL L 217., 1998.8.5., 18. o.).

## A Bizottságnak bejelentett nemzeti műszaki jogszabálytervezetek

Hivatkozási szám (*)	Cím	A három hónapos várakozási időszak vége (2)
2004/0507/UK	PM 28. útmutató értesítő: Villástargoncákra szerelt munkavégző padozatok (nem-integrált padozatok)	2005.3.3.
2004/0508/NL	Mentesítési szabályozás a frekvenciatartomány Igazságügyi Minisztérium által meghatározott használata alól	2005.3.3.
2004/0509/NL	Mentesítési szabályozás a frekvenciatartomány eltérő használatára az információs és biztonsági szolgálatok számára	2005.3.3.
2004/0510/LV	A 2003. augusztus 12-i 451. számú „A vásári szórakoztató berendezések műszaki felügyeletének biztonsági követelményei és eljárásai” című kormányrendelet módosítása	2005.3.3.
2004/0511/LV	Rendelet a mérőműszerek hitelesítéséről, a hitelesítési bizonyítványokról és a hitelesítési jelekről	2005.3.3.
2004/0512/D	A növényvédelmi törvény módosításáról szóló második törvény	2005.3.3.
2004/0513/D	A robbanóanyag törvény és egyéb előírások módosításáról szóló harmadik törvény tervezete (3. SprengÄndG)	2005.3.4.
2004/0514/SK	A Szlovák Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériumának és Egészségügyi Minisztériumának határozata, amely a Szlovák Köztársaság Élelmiszer-kódexének húskészítményekről szóló fejezetéről rendelkezik	2005.3.4.
2004/0515/SK	A Szlovák Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériumának és Egészségügyi Minisztériumának határozata, amely a Szlovák Köztársaság Élelmiszer-kódexének dohánytermékekről szóló fejezetéről rendelkezik	2005.3.4.
2004/0516/SK	A Szlovák Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériumának és Egészségügyi Minisztériumának határozata, amely a Szlovák Köztársaság Élelmiszer-kódexének étkezési gabonafélékről és gabonakészítményekről szóló fejezetéről rendelkezik	2005.3.4.
2004/0517/B	Királyi határozat termékek kereskedelmi forgalomba hozatalának módosításáról	2005.3.4.
2004/0518/E	Rendelettervezet a vasúti célra felhasznált anyagok általános műszaki feltételei (VF) 6–7. fejezetének (Kavicságy és Alsó kavicságyazat) jóváhagyásáról	2005.3.4.
2004/0519/SI	A baromfihús-készítmények minőségéről szóló szabályzat	2005.3.3.
2004/0520/D	Kiegészítés az A. építészeti előírás lista 1. részének és a B. építészeti előírás lista 1. részének módosítására a 2005/1 kiadáshoz	2005.3.8.
2004/0521/I	Az Európai Parlament és a Tanács 2003. november 10-i 2003/89/EK számú irányelvének végrehajtására vonatkozó törvényerejű rendelet tervezete, amely módosítja a 2000/13/EK irányelvet, az élelmiszeripari termékek összetevőinek feltüntetését illetően	2005.3.8.
2004/0522/I	Néhány felvágott eladási megnevezésének használati feltételeire vonatkozó törvény erejű rendelet vázlata	2005.3.8.

Hivatkozási szám <sup>(1)</sup>	Cím	A három hónapos várakozási időszak vége <sup>(2)</sup>
2004/0523/I	Néhány sütőipari termék szabályozására vonatkozó rendelet tervezete	2005.3.8.
2004/0524/P	Törvényerejű rendelet, amely rögzíti javak és szolgáltatások elektronikus úton történő megvásárlásának szabályozását a közigazgatásban, részben átültetve a az ország belső jogrendjébe az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelvét	2005.3.8.
2004/0525/NL	A lakásügyi, térrendezési és környezetvédelmi államtitkár rendelete a környezetvédelmi célú technológia szubvenciószabályozásának módosításáról (A „Csúcs” Szubvenció program módosítása és néhány egyéb módosítás)	(4)
2004/0526/NL	Határozattervezet az azbeszt leltározására és az azbesztnak általában és különösen egy építményekből történő eltávolítására vonatkozó szabályok megállapításáról és ezzel kapcsolatban a Munkakörülményekről szóló határozat módosítása (2005. évi Azbeszteltávolítási határozat)	2005.3.9.
2004/0527/LV	Követelmények a házi élelmiszerkészítéssel, illetve a házi készítésű élelmiszerek forgalmazásával kapcsolatban	2005.3.4.
2004/0530/F	Rendelet a 21. kromoszómapár trizómiáját előrejelző markerekre vonatkozó biokémiai elemzések elvégzésének szabályairól	2005.3.11.
2004/0531/NL	A lakásügyi, területrendezési és környezetgazdálkodási államtitkár rendelete a holland környezetet szolgáló beruházásokkal kapcsolatos utasításra vonatkozó szabályokról (A 2005. évi környezetvédelmi beruházás-levonásra vonatkozó utasítás szabályozása)	(4)
2004/0532/NL	A lakásügyi, területrendezési és környezetgazdálkodási államtitkár rendelete a holland környezetet szolgáló beruházásokkal kapcsolatos utasításra vonatkozó szabályokról (A 2005. évi környezetvédelmi beruházások önkéntes levonására vonatkozó utasítás szabályozása)	(4)
2004/0533/NL	Energia-beruházás levonására vonatkozó végrehajtási rendelet 2005. évi Energialistával	(4)
2004/0534/CZ	A különleges élelmezési célokra szánt élelmiszerekről és felhasználási módjukról szóló 54/2004 Sb. rendelet módosításának tervezete	2005.3.16.
2004/0535/F	Rendelettervezet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megelőzéséről és az azokkal való gazdálkodásról	2005.3.16.
2004/0536/F	Rendelettervezet a nyomástartó edények üzemeltetéséről szóló, 2000. március 15-i rendelet módosításáról	2005.3.16.
2004/0537/CZ	Rendelettervezet a szennyvíz felszíni vizekbe történő kibocsátásáért fizetendő díjakról szóló 293/2002 Sb. környezetvédelmi minisztériumi rendelet módosításáról	(4)
2004/0538/A	A géntechnológiai elővigyázatossági intézkedésekről szóló törvény (Bécsi géntechnológiai elővigyázatossági törvény)	2005.3.21.
2004/0539/DK	Bizonyos jövedéki törvények és az adóegyeztetési törvény módosításáról szóló törvényjavaslat (Adó- és jövedéki adó változások a 2005-ös költségvetési törvény megvalósításának részeként)	(4)
2004/0540/DK	Törvényjavaslat az egyes energiatermékek CO <sub>2</sub> -adójának, az ásványi olaj termékek energia-adójának, az elektromos áram adójának, a vezetékes víz adójának és a gépjárművek regisztrációs adójának módosítására (A vállalatok erőforrás-fogyasztását terhelő adó csökkentése). (L 124., 2004. november 17.)	(4)
2004/0541/DK	Rendelettervezet az állatok szállítás közbeni védelméről szóló rendelet módosításáról	2005.3.21.
2004/0542/A	Szövetségi törvénytervezet, amely módosítja a dohánytermékek előállításáról és forgalomba hozataláról, valamint a dohánytermékek reklámjáról és a nem dohányzók védelméről szóló szövetségi törvényt (dohány törvény)	(3)
2004/0543/DK	Melléklet a kisházak 1998-as építési szabályzatához a DS (Dán Szabvány) 2426: Beton – Anyagok – Az EN 206-1 szabvány dániai alkalmazásának szabályait illetően	2005.3.22.

Hivatkozási szám <sup>(1)</sup>	Cím	A három hónapos várakozási időszak vége <sup>(2)</sup>
2004/0544/D	A műszaki építési rendelkezések minta-listájának változtatásai és kiegészítései, 2004. novemberi szövegváltozat	2005.3.22.
2004/0545/DK	Melléklet az 1995-ös építési szabályzathoz a DS (Dán Szabvány) 2426: Beton – Anyagok – Az EN 206-1 szabvány dániai alkalmazásának szabályait illetően	2005.3.22.
2004/0546/DK	Rendelet a génmódosított termények termesztéséről stb.	2005.3.22.
2004/0547/DK	Rendelet a hulladékról szóló rendelet módosításáról	2005.3.22.

<sup>(1)</sup> Év – nyilvántartási szám – jogalkotó tagállam.

<sup>(2)</sup> Időszak, amelynek folyamán a tervezetet nem lehet elfogadni.

<sup>(3)</sup> Nincs várakozási időszak, mivel a Bizottság elfogadja az értesítő tagállam sürgősséggel történő elfogadásra vonatkozó indokait.

<sup>(4)</sup> Nincs várakozási időszak, mert a rendelkezés fiskális vagy pénzügyi intézkedésekhez kapcsolódó műszaki leírásokra, vagy egyéb követelményekre vagy szolgáltatásra vonatkozó jogszabályokra vonatkozik a 98/34/EK irányelv 1(11) cikke második bekezdése harmadik francia bekezdésének értelmében.

<sup>(5)</sup> A bejelentési eljárás lezárult.

A Bizottság felhívja a figyelmet az Európai Bíróságnak a „CIA Security” ügyben (C-194/94 – ECR I, 2201. o.) 1996. április 30-án meghozott ítéletére, amelyben a Bíróság elrendelte, hogy a 98/34/EK irányelv (korábbi hivatkozási száma: 83/189/EGK) 8. és 9. cikkeit úgy kell értelmezni, hogy az egyének a nemzeti bíróságok előtt hivatkozhatnak ezekre a cikkekre, és a nemzeti bíróságoknak el kell utasítaniuk azon nemzeti műszaki szabály alkalmazását, amelyet az irányelvvel összhangban nem jelentettek be.

Ez az ítélet megerősíti a Bizottság 1986. október 1-jei közleményét (HL C 245., 1986.10.1., 4. o.).

Ennek megfelelően, a bejelentési kötelezettség megszegése esetén a vonatkozó műszaki szabályok nem alkalmazhatók, és ebből következően ezen szabályok nem érvényesíthetők az egyénekekkel szemben.

A bejelentési eljárásról további információkért kérjük, hogy forduljon írásban az alábbi címhez:

European Commission  
 DG Enterprise and Industry, Unit C3  
 B-1049 Brussels  
 e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Látogassa meg az alábbi internetes oldalt is: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Ha bármilyen további információra van szüksége az ilyen bejelentésekről, kérjük lépjen kapcsolatba az alább felsorolt nemzeti intézményekkel:

**A 98/34/EK IRÁNYELV ALKALMAZÁSÁÉRT FELELŐS NEMZETI INTÉZMÉNYEK LISTÁJA****BELGIUM**

BELNotif  
*Qualité et Sécurité*  
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
 NG III – 4ème étage  
 Boulevard du Roi Albert II/16  
 B-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps Asszony  
 Tel.: (32-2) 206 46 89  
 Fax: (32-2) 206 57 46  
 E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

Általános e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Weboldal: <http://www.mineco.fgov.be>

**CSEH KÖZTÁRSASÁG**

*Czech Office for Standards, Metrology and Testing*  
 Gorazdova 24  
 P.O. BOX 49  
 CZ-128 01 Praha 2

Helena Fofonková Asszony  
 Tel.: (420) 224 907 125  
 Fax: (420) 224 907 122  
 E-mail: fofonkova@unmz.cz

Általános e-mail: eu9834@unmz.cz

Weboldal: <http://www.unmz.cz>

**DÁNIA**

*Erlhvers- og Boligstyrelsen*  
 Dahlerups Pakhus  
 Langelinie Allé 17  
 DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (közvetlen)  
 Fax: (45) 35 46 62 03  
 E-mail: Birgitte Spühler Hansen Asszony – bsh@ebst.dk

Kölcsönös postafiók az értesítési üzenetekhez – noti@ebst.dk

Weboldal: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**NÉMETORSZÁG**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*  
 Referat XA2  
 Scharnhorststr. 34–37  
 D-10115 Berlin

Christina Jäckel Asszony  
 Tel.: (49) 30 2014 6353  
 Fax: (49) 30 2014 5379  
 E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Weboldal: <http://www.bmwa.bund.de>

**ÉSZTORSZÁG**

*Ministry of Economic Affairs and Communications*  
 Harju str. 11  
 EE-15072 Tallinn

Margus Alver Úr  
 Tel.: (372-6) 256 405  
 Fax: (372-6) 313 660  
 E-mail: margus.alver@mkm.ee

Általános e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

**GÖRÖGORSZÁG**

*Ministry of Development*  
 General Secretariat of Industry  
 Mesogeion 119  
 GR-101 92 ATHENS  
 Tel.: (30) 210 696 98 63  
 Fax: (30) 210 696 91 06

ELOT  
 Acharnon 313  
 GR-111 45 ATHENS  
 Tel.: (30) 210 212 03 01  
 Fax: (30) 210 228 62 19  
 E-mail: 83189in@elot.gr

Weboldal: <http://www.elot.gr>

**SPANYOLORSZÁG**

*Ministerio de Asuntos Exteriores*  
 Secretaría de Estado de Asuntos Europeos  
 Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias  
 Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente  
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218  
 E-28006 MADRID

Angel Silván Torregrosa Úr  
 Tel.: (34) 91 379 83 32

Esther Pérez Peláez Asszony  
 Technical Advisor  
 E-mail: esther.perez@ue.mae.es  
 Tel.: (34) 91 379 84 64  
 Fax: (34) 91 379 84 01  
 E-mail: d83-189@ue.mae.es

**FRANCIAORSZÁG**

*Délégation interministérielle aux normes*  
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)  
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)  
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)  
 DiGITIP 5  
 12, rue Villiot  
 F-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau Asszony  
 Tel.: (33-1) 53 44 97 04  
 Fax: (33-1) 53 44 98 88  
 E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard Asszony  
 Tel.: (33-1) 53 44 97 05  
 Fax: (33-1) 53 44 98 88  
 E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**ÍRORSZÁG**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

Tony Losty Úr  
Tel.: (353-1) 807 38 80  
Fax: (353-1) 807 38 38  
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Weboldal: <http://www.nsai.ie>

**OLASZORSZÁG**

*Ministero delle attività produttive  
Dipartimento per le imprese  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ufficio F1 – Ispettorato tecnico dell'industria  
Via Molise 2  
I-00187 Roma*

Vincenzo Correggia Úr  
Tel.: (39) 06 47 05 22 05  
Fax: (39) 06 47 88 78 05  
E-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Enrico Castiglioni Úr  
Tel.: (39) 06 47 05 26 69  
Fax: (39) 06 47 88 77 48  
E-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it  
E-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Weboldal: <http://www.minindustria.it>

**CIPRUS**

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia*

Tel.: (357) 22 409313 or (357) 22 375053  
Fax: (357) 22 754103

Antonios Ioannou Úr  
Tel.: (357) 22 409409  
Fax: (357) 22 754103  
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Thea Andreou Asszony  
Tel.: (357) 22 409 404  
Fax: (357) 22 754 103  
E-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Általános e-mail: [dir9834@cys.mcit.gov.cy](mailto:dir9834@cys.mcit.gov.cy)

Weboldal: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LETTORSZÁG**

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification  
Internal Market Department of the  
Ministry of Economics of the Republic of Latvia  
55, Brvibas str.  
Riga  
LV-1519

Agra Ločmele Asszony  
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,  
SOLVIT and Notification  
E-mail: [agra.locmele@em.gov.lv](mailto:agra.locmele@em.gov.lv)  
Tel.: (371) 7031236  
Fax: (371) 7280882  
E-mail: [notification@em.gov.lv](mailto:notification@em.gov.lv)

**LITVÁNIA**

*Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius*

Daiva Lesickiene Asszony  
Tel.: (370) 5 2709347  
Fax: (370) 5 2709367

E-mail: [dir9834@lsd.lt](mailto:dir9834@lsd.lt)

Weboldal: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURG**

*SEE – Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve  
B.P. 10*

L-2010 Luxembourg  
J.P. Hoffmann Úr  
Tel.: (352) 46 97 46 1  
Fax: (352) 22 25 24

E-mail: [see.direction@eg.etat.lu](mailto:see.direction@eg.etat.lu)  
Weboldal: <http://www.see.lu>

**MAGYARORSZÁG**

*Hungarian Notification Centre –  
Ministry of Economy and Transport  
Budapest  
Honvéd u. 13–15.  
H-1055*

Fazekas Zsolt Úr  
E-mail: [fazekasz@gkm.hu](mailto:fazekasz@gkm.hu)  
Tel.: (36-1) 374 28 73  
Fax: (36-1) 473 16 22

E-mail: [notification@gkm.hu](mailto:notification@gkm.hu)

Weboldal: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MÁLTA**

*Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta*

Tel.: (356) 2124 2420  
Fax: (356) 2124 2406

Lorna Cachia Asszony  
E-mail: [lorna.cachia@msa.org.mt](mailto:lorna.cachia@msa.org.mt)

Általános e-mail: [notification@msa.org.mt](mailto:notification@msa.org.mt)

Weboldal: <http://www.msa.org.mt>

**HOLLANDIA**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Ebel van der Heide Úr  
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Hennie Boekema Asszony  
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Tineke Elzer Asszony  
Tel.: (31) 50 5 23 21 33  
Fax: (31) 50 5 23 21 59

Általános e-mail: Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**AUSZTRIA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Brigitte Wikgolm Asszony  
Tel.: (43-1) 711 00 58 96  
Fax: (43-1) 715 96 51 or (43-1) 712 06 80  
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Weboldal: <http://www.bmwa.gv.at>

**LENGYELORSZÁG**

Ministry of Economy and Labour  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warszawa

Barbara Nieciak Asszony  
Tel.: (48) 22 693 54 07  
Fax: (48) 22 693 40 28  
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Agata Gągor Asszony  
Tel.: (48) 22 693 56 90

Általános e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGÁLIA**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires Asszony  
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00  
Fax: (351) 21 294 82 23  
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Általános e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Weboldal: <http://www.ipq.pt>

**SZLOVÉNIA**

SIST – Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386-1) 478 3041  
Fax: (386-1) 478 3098  
E-mail: contact@sist.si

Vesna Stražišar Asszony

**SZLOVÁKIA**

Kvetoslava Steinlova Asszony  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak  
Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521  
Fax: (421) 2 5249 1050  
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

**FINNORSZÁG**

Kauppa-ja teollisuusministeriö  
(Ministry of Trade and Industry)

Látogatási cím:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00171 Helsinki  
és  
Katakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Postai cím:  
PO Box 32  
FIN-00023 Government

Henri Backman Úr  
Tel.: (358) 9 1606 36 27  
Fax: (358) 9 1606 46 22  
E-mail: henri.backman@ktm.fi

Katri Amper Asszony

Általános e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Weboldal: <http://www.ktm.fi>

**SVÉDORSZÁG**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson Asszony  
Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00  
Fax: (46) 86 90 48 40 or (46) 83 06 759  
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Általános e-mail: 9834@kommers.se

Weboldal: <http://www.kommers.se>

**EGYESÜLT KIRÁLYSÁG**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom

Philip Plumb Úr  
Tel.: (44) 2072151488  
Fax: (44) 2072151529  
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk  
Általános e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk  
Weboldal: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA – ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Rue Belliard 35  
B-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer Asszony  
Tel.: (32-2) 286 18 61  
Fax: (32-2) 286 18 00  
E-mail: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma Asszony  
Tel.: (32-2) 286 18 71  
Fax: (32-2) 286 18 00  
E-mail: tri@eftasurv.int

Általános e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int  
Weboldal: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA  
Goods Unit  
EFTA Secretariat*  
Rue de Trêves 74  
B-1040 Bruxelles

Kathleen Byrne Asszony  
Tel.: (32-2) 286 17 34  
Fax: (32-2) 286 17 42  
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Általános e-mail: DRAFTTECHREGFTA@efta.int

Weboldal: <http://www.efta.int>

**TÖRÖKORSZÁG**

*Undersecretariat of Foreign Trade  
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
Inönü Bulvari n° 36  
06510  
Emek – Ankara

Saadettin Doğan Úr  
Tel.: (90) 312 212 58 99  
(90) 312 204 81 02  
Fax: (90) 312 212 87 68  
E-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr

Weboldal: <http://www.dtm.gov.tr>

---